

**A Louvain-la-Neuve - 60 crédits - 1 année - Horaire de jour - En français**Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **NON**Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **OUI**Activités sur d'autres sites : **optionnel**Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Sigle du programme: **ROGE2M1** - Cadre francophone de certification (CFC): 7**Table des matières**

|  |   |
|--|---|
| Introduction .....                                   | 2 |
| Profil enseignement .....                            | 3 |
| Compétences et acquis au terme de la formation ..... | 3 |
| Structure du programme .....                         | 4 |
| Programme .....                                      | 4 |
| Programme détaillé par matière .....                 | 4 |
| Enseignements supplémentaires .....                  |   |



## ROGE2M1 - Profil enseignement

### COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Devenir un expert en deux langues étrangères, initié à l'analyse des discours linguistiques et littéraire, capable de poursuivre sa formation vers d'autres diplômes, tels sont les défis que l'étudiant en [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation générale](#), se prépare à relever.

Au terme de son cursus, le diplômé du [Master \[60\] en langues et lettres modernes, orientation générale](#), fait preuve d'une très bonne maîtrise dans les deux langues étrangères étudiées, l'une choisie parmi l'anglais, l'allemand et le néerlandais, et l'autre parmi l'espagnol, l'italien et le français. Cette maîtrise porte sur des compétences de communication de très haut niveau caractérisées, en regard du [Cadre européen commun de référence pour les langues](#), comme étant celles de « l'utilisateur expérimenté, C1 ».

En outre, il a été initié à une approche scientifique de la linguistique et de la littérature. La connaissance approfondie des langues et littératures modernes inscrites à son programme lui permettra de poursuivre sa formation en vue d'obtenir, par exemple, l'agrégation en langues et lettres modernes ou de s'orienter vers d'autres types de formations dans des domaines connexes tels que la communication, le journalisme, les études européennes, etc.

Ce diplôme est particulièrement intéressant pour des personnes qui détiennent déjà un autre diplôme de master.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

#### Compétences littéraires et culturelles

1. Situer, analyser et interpréter de manière rigoureuse les productions langagières (de genres, registres et styles variés) de deux langues parmi l'anglais, l'allemand, l'espagnol, le français, l'italien et le néerlandais d'un point de vue textuel, historique, stylistique, rhétorique et thématique.
  - 1.1. anglais
  - 1.2. allemand
  - 1.3. néerlandais
  - 1.4. français
  - 1.5. espagnol
  - 1.6. italien
2. Reconnaître, à l'intérieur de deux littératures des langues modernes (précitées en 1) des liens de circulation, de parenté, mais aussi des dissemblances et des spécificités entre différents auteurs, Œuvres et tendances de l'histoire générale de la littérature.
3. Décrire et interroger les savoirs véhiculés par la littérature envisagée comme outil d'exploration anthropologique et mode d'accès privilégié à la culture autre.
4. Produire une lecture critique (décrire, analyser et interpréter) d'un texte en mobilisant des outils méthodologiques et conceptuels spécifiques (issus, par exemple, du comparatisme, des études culturelles, de la sémiotique, etc.).

#### Compétences linguistiques

5. Expliquer la nature de certaines théories linguistiques, en décrire les différentes composantes et les mobiliser de manière appropriée dans une analyse linguistique, pour les deux langues modernes (précitées en 1).
6. Définir et identifier les différents types de variétés langagières lors de l'analyse de productions orales et écrites, dans les deux langues modernes (précitées en 1).
7. Utiliser de manière pertinente certains logiciels de base de l'analyse linguistique
8. Collecter, annoter et analyser des données linguistiques de manière appropriée en sélectionnant le(s) type(s) de données et la méthode d'analyse linguistique (théorique et pratique) les plus adéquats en fonction des questions scientifiques abordées.

#### Compétences de communication

9. Maîtriser à un niveau d'expertise (niveau C1 du [Cadre européen commun de référence](#)) les deux langues modernes (précitées en 1) à l'oral comme à l'écrit, sur les plans normatif et argumentatif, avec une excellence communicative en termes de formulation de la pensée, de capacité de lecture, de compréhension de différents types de textes et de rédaction.
  - 9.1. Participer avec aisance à des communications interactives relevant de la vie sociale, professionnelle et académique ;
  - 9.2. S'exprimer par écrit sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée, maîtriser le vocabulaire académique et les outils d'organisation et de cohésion du discours ;
  - 9.3. Comprendre sans difficulté des présentations complexes en langues étrangères, même si elles sont exprimées dans une langue un peu déviante par rapport à la langue standard ;
  - 9.4. Comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants, ainsi que saisir dans le détail des significations implicites.
10. Communiquer en français et dans les deux langues modernes (précitées en 1), sur des sujets complexes (généraux, culturels, linguistiques et littéraires).
  - 10.1. à l'oral et à l'écrit, lors de communications interactives,
  - 10.2. de façon claire, cohérente, structurée, précise, argumentée et en rendant distinctes de fines nuances de sens,
  - 10.3. selon les standards de communication spécifiques au contexte,

10.4. en adaptant sa présentation (fond et forme) au public visé (spécialistes et non-spécialistes) et aux intentions poursuivies.

#### Acteur critique de la société contemporaine

11. Développer et exprimer un savoir réflexif et critique (évalué notamment dans le cadre de la rédaction du travail de fin d'étude) à partir de l'étude de la littérature, du langage ou de la culture des langues étudiées en vue de se positionner comme un acteur de la société contemporaine, en tant qu'intellectuel humaniste, ouvert au dialogue entre le langage, la littérature et les autres savoirs, artistiques et scientifiques.

## STRUCTURE DU PROGRAMME

---

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (45 crédits), constitué de :
  - 30 crédits de cours de langue (15 crédits par langue étudiée);
  - 15 crédits pour le travail de fin d'études;
- et de cours au choix (15 crédits) à répartir de manière équilibrée entre la linguistique et la littérature d'une part et les langues étudiées d'autre part.

## ROGE2M1 Programme

## PROGRAMME DÉTAILLÉ PAR MATIÈRE

---

### Tronc Commun [45.0]

---

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2023-2024
- ⊖ Non organisé cette année académique 2023-2024 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2023-2024 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2023-2024 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

○



**CHOIX [15.0]**

**Cours au choix [15.0]**

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année
- ⊖ Non organisé cette année académique 2023-2024
- ⊕ Organisé cette année académique 2023-2024
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours

L'étudiant, en accord avec le secrétaire du jury, choisit parmi les langues étudiées :

**Contenu:**

**⊗ Études allemandes**

|             |   |
|-------------|---|
| ⊗ LGERM2715 | Sprachevolution und Sprachkontakt                                       |
| ⊗ LGERM2815 | Deutsche Linguistik : Linguistik der Gegenwart                          |
| ⊗ LGERM2716 | Deutsche Literatur : Gegenwart und Globalisierung und Interkulturalität |

**⊗ Études anglaises**

|             |   |
|-------------|---|
| ⊗ LGERM2725 | English Linguistics: Semantics and Pragmatics |
| ⊗ LGERM2821 | English Linguistics: Variation and Change     |
| ⊗ LGERM2726 | Gender and Sustainable Development in English |
| ⊗ LGERM2826 | Comics, adaptation and transmedia             |

2023-2024  
 organisé l'année suivante  
 organisé l'année suivante  
 organisé 2023-2024 et l'année suivante

pour plus de détails (descriptif, objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

Choisissez parmi les cours ci-dessous dont au moins un cours dans chacune des langues indiquées.

|  |               |                               |
|--|---------------|-------------------------------|
|  | Joachim Sabel | DE [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
|  | Joachim Sabel | DE [q1] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| Le 19 <sup>e</sup> siècle et le 20 <sup>e</sup> siècle | Antje Büssgen | DE [q1] [15h] [5 Crédits] △ 🌐 |

|                                |                             |                               |
|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Acquisition                    | Fanny Meunier Magali Paquot | EN [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 |
| Anglais                        | Gaëtanelle Gilquin          | EN [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| Utopian Literatures in English | Véronique Bragard           | EN [q2] [15h] [5 Crédits] 🌐   |
| Anglais                        | Véronique Bragard           |                               |

**⊗ Études anglaises**

⌘ Études italiennes

⌘ LROM2855





|             |                                     |                    |                                    |
|-------------|-------------------------------------|--------------------|------------------------------------|
| ⌘ LGERM1502 | Advanced English language skills II | Gaëtanelle Gilquin | EN [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐 |
|-------------|-------------------------------------|--------------------|------------------------------------|

### ⌘ Études néerlandaises

|             |   |  |                                  |
|-------------|---|--|----------------------------------|
| ⌘ LGERM1335 | Cultuur van het Nederlandse taalgebied                          | Elies Smeyers                              | NL [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐      |
| ⌘ LGERM1535 | Hedendaagse culturele realiteiten in het Nederlandse taalgebied |  | NL [q2] [30h] [5 Crédits] 🌐      |
| ⌘ LGERM1333 | Inleiding in de Nederlandse taalkunde: fonologie en morfologie  | Philippe Hiligsmann<br>Kristel Van Goethem | NL [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⌘ LGERM1533 | Nederlandse taalkunde: syntaxis                                 | Elisabeth Degand                           | NL [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⌘ LGERM1334 | Nederlandse literatuur I : van de Middeleeuwen tot de 18de eeuw | Stéphanie Vanasten                         | NL [q1] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⌘ LGERM1534 | Nederlandse literatuur II : 19de en 20ste eeuw                  | Stéphanie Vanasten                         | NL [q2] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⌘ LGERM1503 | NL  |  |                                  |

|             |   |  |   |
|-------------|---|--|---|
| ⌘ LFIAL1560 | Linguistique générale : sémantique et pragmatique | Elisabeth Degand                       | FR [q1] [30h] [5 Crédits] <br>> English-friendly |
| ⌘ LFIAL1430 | Critique de l'information et pensée critique      | Jean Leclercq<br>Laurence Van Ypersele | FR [q2] [45h+10h] [5 Crédits]                    |
| ⌘ LLMOD1399 | Travail de fin de cycle                           |  | FR [q1+q2] [] [5 Crédits]                        |

---

## COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

---

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout diplômé au terme du programme. Les fiches descriptives des unités d'enseignement du programme précisent les acquis d'apprentissage visés par l'unité d'enseignement ainsi que sa contribution au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme.



|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <p>Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale</p>    | <p>S'il a suivi une des mineures suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mineure en études allemandes</li> <li>Mineure en études anglaises</li> <li>Mineure en études néerlandaises (version B)</li> <li>Mineure en études françaises</li> <li>Mineure en études hispaniques</li> <li>Mineure en études italiennes</li> </ul> | <p>Accès moyennant compléments de formation</p>  | <p>L'étudiant inscrit au programme de master une langue étudiée en bachelier dans le cadre de sa majeure et une langue étudiée en bachelier dans le cadre de sa mineure (selon les <a href="#">combinaisons de langues</a> offertes en master).<br/>Entre 0 et 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master</p>  |
| <p>Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques</p> | <p>S'il a suivi une des mineures suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mineure en études françaises</li> <li>Mineure en études hispaniques</li> <li>Mineure en études italiennes</li> </ul> <p>et à condition qu'il ait suivi, dans le cadre de son bachelier, une combinaison de langues offerte dans le master</p>        | <p>Accès moyennant compléments de formation</p>  | <p>L'étudiant inscrit à son programme de master une des deux langues germaniques et la langue romane étudiées en bachelier (selon les <a href="#">combinaisons de langues</a> offertes).<br/>Entre 0 et 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master<br/><br/>S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.</p> |
| <p>Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques</p> | <p>Accès moyennant compléments de formation</p>  | <p>Entre 0 et 45 crédits d'<a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans</p> |   |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Bachelier ennt inscrit à son                                      |  |  | le programme de master (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )   |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques |  | Accès moyennant compléments de formation | Maximum 45 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> ) |

**Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique**

|                                     |   |  |  |
|-------------------------------------|---|--|--|
| Bachelor in de taal- en letterkunde | S'il a étudié une langue germanique (allemand/ anglais/néerlandais) et une langue romane (espagnol/ français/italien) et que cette combinaison correspond à une combinaison de langues offerte dans le master | Accès moyennant compléments de formation | L'étudiant inscrit à son programme de master la langue germanique et la langue romane étudiées en bachelier (selon les <a href="#">combinaisons de langues offertes</a> ).<br>Maximum 15 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> ) |
|-------------------------------------|---|--|--|

**Bacheliers étrangers**

S'il a étudié une langue germanique (allemand/ anglais/néerlandais) et une langue romane (espagnol/ français/italien) et que cette combinaison correspond à une combinaison de langues offerte dans le master

## Accès par valorisation des acquis de l'expérience

> Il est possible, à certaines conditions, de valoriser son expérience personnelle et professionnelle pour intégrer une formation universitaire sans avoir les titres requis. Cependant, la valorisation des acquis de l'expérience ne s'applique pas d'office à toutes les formations. En savoir plus sur la [Valorisation des acquis de l'expérience](#).

Les candidats qui ne répondent pas aux conditions d'admission susmentionnées, mais qui ont une expérience significative dûment attestée en lien avec le domaine d'études visé, peuvent introduire une demande d'admission au programme sur la base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour plus de renseignements sur la procédure d'admission par valorisation des acquis de l'expérience (VAE) en Faculté de philosophie, arts et lettres : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/vae.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/vae.html>).

## Accès sur dossier

L'accès sur dossier signifie que, sur base du dossier soumis, l'accès au programme peut soit être direct, soit nécessiter des compléments de formation pour un maximum de 60 crédits ECTS, soit être refusé.

Les conditions d'accès sur dossier 2024-2025 de la Faculté de philosophie, arts et lettres sont disponibles dans [ce document](#).

## Procédures d'admission et d'inscription

Consultez le [Service des Inscriptions de l'université](#).

Toute demande d'admission, d'inscription ou de réinscription (d'un candidat belge ou international) doit être introduite en ligne auprès du Service des inscriptions de l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/inscription> (<https://uclouvain.be/inscription>).

Dates limites pour introduire un dossier d'admission ou d'inscription : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/calendrier-inscriptions.html> (<https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/calendrier-inscriptions.html>)

Les demandes de renseignements complémentaires concernant l'admission à ce programme de master sont à adresser à [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be).





- [Master \[120\] en administration publique](#)
- [Master \[60\] en sciences de gestion \(horaire décalé\)](#)
- [Master \[120\] en sciences de la population et du développement](#)

#### 4. Stage et insertion socioprofessionnelle

Les étudiants ont l'opportunité, en cours de master ou après diplomation, de préparer leur **insertion socioprofessionnelle** auprès des services compétents de la Faculté et de l'UCLouvain. Il leur est également possible de compléter leur formation par un **stage professionnel** en Belgique ou à l'étranger. Dans certains cas, les démarches doivent être entreprises durant le master.

- Pour plus d'informations sur les stages après diplomation : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>)
- Pour plus d'informations sur le Service emploi de la Faculté : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>)
- Pour plus d'informations sur les entretiens et les ateliers proposés aux (futurs) diplômés par le Centre d'information et d'orientation (CIO) : <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html> (<https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>)

Dernière mise à jour : mars 2020

## GESTION ET CONTACTS

---

### Gestion du programme

Faculté

Entité de la structure

Dénomination

Secteur

Sigle

Adresse de l'entité

SSH/FIAL

Faculté de philosophie, arts et lettres ([FIAL](#))

Secteur des sciences humaines ([SSH](#))

FIAL

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: [+32 \(0\) 10 47 48 50](tel:+32210474850)

<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyen : Cédric Fairon
- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Responsable académique du programme: [pierre.piret.rom@uclouvain.be](mailto:pierre.piret.rom@uclouvain.be)

Jury

- Président: [pierre.piret.rom@uclouvain.be](mailto:pierre.piret.rom@uclouvain.be)
- Secrétaire: [Barbara De Cock](https://uclouvain.be/repertoires/barbara.decock) (<https://uclouvain.be/repertoires/barbara.decock>)
- 3e membre du jury restreint: [Fanny Meunier](https://uclouvain.be/repertoires/fanny.meunier) (<https://uclouvain.be/repertoires/fanny.meunier>)

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be)